DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VI. Warszawa, dnia 28 grudnia 1933 r. Nr. 81.

TREŚĆ.

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 27 grudnia 1933 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenia.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 27 grudnia 1933 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 625. Tymczasowe stosowanie postanowień Protokółu, podpisanego w Warszawie w dniu 26 października 1933 r. między Rzecząpospolitą Polską a Republiką Czeskosłowacką.

Postanowienia Protokółu, podpisanego w Warszawie w dniu 26 października 1933 r. między Rzecząpospolitą Polską a Republiką Czeskosłowacką, ogłoszonego w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z 9 grudnia 1933 r. Nr. 78, str. 746, mają być tymczasowo stosowane od 26 października 1933 r. do przewozów już dokonanych od chwili wejścia w życie wymienionej w protokóle konwencji handlowej.

Nr. O. T. IV. 373/16.

Poz. 626. Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, część II, zeszyt A i B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 18, poz. 207).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1934 r., wprowadza się do powyższej taryfy zmiany następujące:

w Części II zeszyt A.:

Na str. 84—95 Dodatku 5 w pozycji 70 „Drzewo i wyroby drewniane" obecną taryfikację na kolejach niemieckich dla przesyłek zwyczajnych, w rubryce 6, zastępuje się taryfikacją następującą:

Str. 84—85 punkt 1, maszty i t. d.:
„F 5
F 10
F"

Str. 86—87 punkt 2, drzewo w kłodach i t. d.
podział a) „F 5
F 10
F"
podział b) „F 5
F 10
F"

punkt 3, drzewo obrobione:
podział a) „E 5
E 10
E oder A T 8"
podział b) „E 5
E 10
E oder A T 8"

Str. 88—89 punkt 4, podkłady i t. d.
podział b) „E 5
E 10
E"

punkt 5, sleepry:
„E 5
E 10
E"

punkt 6, drzewo celulozowe i t. d.:
„F 5
G 10
G"

punkt 7, klepki i t. d.:
podział a) „E 5
E 10
E oder A T 8"

Str. 90—91 podział b) „E 5
E 10
E oder A T 8"

Str. 92—93 punkt 11, drzewo kopalniane i t. d.:
podział a) „F 5
G 10
G"
podział b) „F 5
G 10
G"

W Części II Zeszyt B:

Na str. 5—7 Dodatku 5, skreśla się ze wszystkiemi danemi „Taryfę wyjątkową 1, drzewo obrobione i beczkowe (klepki)".

Na str. 28 Dodatku 5, skreśla się „tablicę opłat przewozowych", podaną do taryfy wyjątkowej 8, na przewóz drzewa tartego i klepek (drzewa beczkowego). Nowa tablica opłat przewozowych do tej taryfy będzie podana dodatkowo.

Na str. 57 Dodatku 5, skreśla się ze wszystkiemi danemi „Specjalną taryfę wyjątkową H, drzewo w szczapach, okrąglakach i polanach (drzewa celulozowego)".

Nr. H. Tz. VI. 195/36.

Poz. 627. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu pomiędzy stacjami angielskiemi i holenderskiemi z jednej strony, a stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, jak również i pomiędzy stacjami kolei żelaznych, znajdujących się na tych obszarach w zarządzie Polskich Kolei Państwowych, stacjami kolei litewskich, łotewskich i estońskich z drugiej strony. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928 Nr. 17 poz. 136).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1934 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany:

1) opłaty przewozowe i opłaty dodatkowe umieszczone w powyższej taryfie w dolarach amerykańskich ustala się w dotychczasowej wysokości w dolarach złotych;

2) opłaty powyższe pobiera się na Polskich Kolejach Państwowych w złotych według każdoczasowo ogłoszonego w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych kursu dolara złotego.

W związku z powyższem należy wprowadzić w zeszycie II taryfy następujące zmiany:

na stronie 4 „II tabela opłat: liczba 2)" zastąpić słowo „Dollar (U. S. A.)" słowem: „Golddollar",

„ „ „ „ „ „ liczba 4) podane pod lit. c) d) i e) słowo „dollar" przez: „Golddollar",

„ „ „ ustęp f) otrzymuje brzmienie następujące: „für die estischen Strecken 1) E—Krone = 0,1739 Golddollar";

„ „ 5 lit. b) „Nebengebühren" w rozdziale A) (Personen) i B) (Gepäck) słowo: „Dollar" należy zastąpić słowem: „Golddollar".

Na str. 17 do 18 i na str. 23 Opłaty rozdzielcze za linje P. K. P. (str. 17—18) i za linje kolei litewskich, łotewskich i estońskich (str. 23 taryfy)—w rubryce 4 — należy zmienić na dolary złote (Golddollar).

Nr. H. O. III. 64/18.

Poz. 628. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei T-wa Kolei Rzeszy Niemieckiej a stacjami Kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad (Z. S. R. R.), obowiązująca od dnia 1 czerwca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 29, poz. 122).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1934 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych w komunikacji powyższej nowa taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych.

Jednocześnie traci moc obowiązującą taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Związkiem S. R. R. tranzytem przez linje Polskich Kolei Państwowych, ważna od dnia 1 czerwca 1929 r. wraz z późniejszemi jej zmianami i uzupełnieniami oraz dodatkami I—IV (Dz. T. i Z. K. Nr. 29 z r. 1929 poz. 162, Nr. 36 z r. 1922 poz. 215, Nr. 38 z r. 1929 poz. 239, Nr. 47, z r. 1929 poz. 314, Nr. 9 z r. 1930 poz. 68, Nr. 29 z r. 1930 poz. 291, Nr. 41 z r. 1930 poz. 420, Nr. 2 z r. 1931 poz. 10, Nr. 24 z r. 1932 poz. 169, Nr. 49 z r. 1932 poz. 383, Nr. 26 z r. 1933 poz. 175, Nr. 35 z r. 1933 poz. 260, Nr. 41 z r. 1933 poz. 321).

Nowa taryfa, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie zł 3,20.

Nr. H. O. III. 86/37.

Poz. 629. Taryfa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji europejsko-azjatyckiej, tranzytem przez Syberję, obowiązująca od dnia 1 maja 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z roku 1931 Nr. 16, poz. 167).

Od dnia 1 stycznia 1934 r. wchodzi w życie na polskich kolejach państwowych dodatek II do powyższej taryfy.

Równocześnie wprowadza się do dodatku tego następujące zmiany, spowodowane obniżeniem opłat za odcinki kolei Związku S. R. R., mianowicie:

1) Na stronach 38—41:

a) opłaty za przejazd osób i dzieci od lub do stacyj polskich kolei państwowych do lub od stacyj polskich kolei państwowych do lub od stacji granicznej Manczżurja, wyszczególnione w rubrykach 6, 7, 8, 9, 10 i 11, obniża się o następujące kwoty, wyrażone w jednostkach taryfowych:

6	7	8	9	10	11
55.19	55.19	36.80	13.79	13.79	9.21

b) opłaty za przejazd osób i dzieci za biletami powrotnemi od lub do stacyj polskich kolei państwowych do lub od stacji granicznej Manczżurja, wyszczególnione w rubrykach 12, 13, 14, 15, 16 i 17 obniża się o następujące kwoty, wyrażone w jednostkach taryfowych:

12	13	14	15	16	17
99.34	99.34	66.24	24.82	24.82	16.58

c) opłaty za przejazdy zbiorowe (grupami) osób zwykłych i uczącej się młodzieży od lub do stacyj polskich kolei państwowych do lub od stacji granicznej Manczżurja, wymienione w rubrykach 18, 19, 20, 21, 22 i 23, obniża się o następujące kwoty, wyrażone w jednostkach taryfowych:

18	19	20	21	22	23
41.39	41.39	27.60	41.39	41.39	27.60

2) Na stronach 46—49:

a) opłaty za przejazd osób i dzieci od lub do stacyj polskich kolei państwowych do lub od stacyj Władywostok, wskazane w rubrykach 6, 7, 8, 9, 10 i 11 obniża się o następujące kwoty, wyrażone w jednostkach taryfowych:

6	7	8	9	10	11
73.98	73,98	49.30	18.50	18.50	12.30

b) opłaty za przejazd osób i dzieci za biletami powrotnemi od lub do stacyj polskich kolei państwowych do lub od stacyj Władywostok obniża się o następujące kwoty wyrażone w jednostkach taryfowych:

12	13	14	15	16	17
133.18	133.18	88.74	33.30	33.30	22.14

c) opłaty za przejazdy zbiorowe (grupami) osób zwykłych i uczącej się młodzieży od lub do stacyj polskich kolei państwowych do lub od stacji Władywostok obniża się o następujące kwoty, wyrażone w jednostkach taryfowych:

18	19	20	21	22	23
55.48	55.48	36.98	55.48	55.48	36.98

3) Na stronach 56—59:

a) opłaty za przejazd osób i dzieci od lub do stacyj polskich kolei państwowych do lub od stacji Charbin wyszczególnione w rubrykach 6, 7, 8, 9, 10 i 11, obniża się o następujące kwoty, wyrażone w jednostkach taryfowych:

6	7	8	9	10	11
55.19	55.19	36.80	13.79	13.79	9.21

b) opłaty za przejazd osób i dzieci za biletami powrotnemi od lub do stacyj polskich kolei państwowych do lub od stacji Charbin, wymienione w rubrykach 12, 13, 14, 15, 16 i 17 obniża się o następujące kwoty, wyrażone w jednostkach taryfowych:

12	13	14	15	16	17
99.34	99.34	66.24	24.82	24.82	16.58

c) opłaty za przejazdy zbiorowe (grupami) osób zwykłych i uczącej się młodzieży od lub do stacyj polskich kolei państwowych do lub od stacji Charbin obniża się o następujące kwoty, wyrażone w jednostkach taryfowych:

18	19	20	21	22	23
41.39	41.39	27.60	41.39	41.39	27.60

Nr. H. O. III. 73/56.

Poz. 630. Taryfa na przewóz osób i bagażu pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei, będących w zarządzie polskich kolei państwowych z jednej strony a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad z drugiej strony, obowiązująca od dnia 1 listopada 1927 r. (Monitor Polski Nr. 245 z dnia 20 października 1927 r. i Nr. 246 z dnia 26 października 1927 r.).

Od dnia 1 stycznia 1934 r. w tabeli opłat kolei sowieckich Nr. 6 powyższej taryfy (Dz. T. i Z. K. z dnia 28 listopada 1933 r. Nr. 76 poz. 584) zamienia się opłatę za zgłoszenie wartości bagażu (rowery nieopakowane, narty i podpieracze) wskazaną w rubryce 14-ej dla relacji „Batum" z „0,110 jedn. tar." na „1.110 jedn. tar.".

Nr. H. O. III. 70/31.

Poz. 631. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych szwedzkich, niemieckich, polskich, czeskosłowackich, austrjackich i węgierskich z jednej strony a stacjami kolei bułgarskich, greckich i tureckich z drugiej strony, obowiązująca od dnia 15 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930 Nr. 16, poz. 159).

Z ważnością od dnia 1 stycznia 1934 r. na stronach 4 i 12 oraz 10 i 18, w punktach 2 f), 4 d) i 56, po słowie dollar ($) należy umieścić *) zaopatrzoną na dole następującą uwagą w języku francuskim i niemieckim:

„*) Par suite de l'abandon par dollar am. de sa parité d'or, il convient de majorer ce montant, d'après le même index percentuel, tel qui'il vient d'être adopté aux prix de transport et aux taxes additionnelles inserèes au tarif.

La hauteur de cette majoration sera fixée par l'Administration Gérente et promulguée par d'autres Administrations participantes au trafic. (voir pages 6 et 14, chiffre 25a)".

Dieser Betrag ist infolge des Abgleitens des Kurses des nordamerikanischen Dollars von seiner Parität jeweils um denselben procentualen Zuschlag wie die Beförderungspreise und Nebengebühren dieses Tarifes zu erhören. Die Höhe des Zuschlages wird von der geschäftsführenden Verwaltung bestimmt und den bateiligten Verwaltungen veröffentlicht. (Zu vergleichen Tarifbestimmung Ziffer 25a, Seiten 6 und 14).

Nr. H. O. III. 72/27.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) O podwyższeniu taryfy osobowej na kolei wąskotorowej Bialsko-Podlaskiej.

Na zasadzie punktu 7 § 3 Części I Taryfy Polskich Państwowych Kolei Wąskotorowych na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych, zarządza się, co następuje:

1. Obwieszczenie z daty Warszawa dnia 24 maja 1932 r. o zniżonych opłatach za przewóz osób na kolei wąskotorowej Bialsko-Podlaskiej, obowiązujące od dnia 11/VI 1932 r. przestaje obowiązywać od dnia 11/XII 1933 r. Natomiast od dnia 11/XII 1933 r. ceny opłat za przewóz osób aż do odwołania na kolei wąskotorowej Bialsko-Podlaskiej obowiązywać będą w wysokościach podanych niżej jednak z uwzględnieniem zastrzeżeń, o których mowa w punkcie 3-cim obwieszczenia niniejszego.

a). Opłaty za przejazdy jednokierunkowe w kl. III w groszach:

	Biała Podl. wąsk. II	Biała Podl. Miasto Wąsk.	Rozkosz	Witulin	Marjampol	Leśna Podl.	Nosów	Stasinów	Konstantynów	Rokitno Podl.	Klonownica Duża	Klonownica Mała	Janów Podlaski	Cieleśnica
Biała Podl. wąsk. I	10	30	60	100	140	160	160	170	180	140	140	150	160	260
Biała Podl. wąsk. II		20	60	100	140	150	150	160	170	140	140	140	160	260
Biała Podl. Miasto wąsk.			40	80	120	140	150	160	170	120	120	130	150	240
Rozkosz				40	80	100	130	140	150	80	80	100	120	200
Witulin					40	60	100	140	140	110	120	140	160	220
Marjampol						40	60	100	120	140	160	180	200	260
Leśna Podlaska							40	80	80	180	180	200	220	280
Nosów								40	60	200	220	230	250	300
Stasinów									20	220	220	240	260	360
Konstantynów										230	230	250	270	360
Rokitno Podlaskie											40	60	80	120
Klonownica Duża												30	50	140
Klonownica Mała													40	140
Janów Podlaski														180

b). Opłaty za przejazdy jednokierunkowe w kl. II są o 50% droższe od opłat w klasie III-ej.

2) Równocześnie wprowadza się sprzedaż biletów powrotnych pomiędzy wymienionemi niżej stacjami po następującej cenie:

			II kl.	III kl.
Biała Podl. wąsk. I	— Janów Podlaski	i odwrotnie	zł. 3,60	zł. 2,40
„ „ „ „	— Konstantynów		„ 4,05	„ 2,70
Biała Podl. Miasto wąsk.	— Janów Podlaski		„ 3,45	„ 2,30
„ „ „ „	— Konstantynów		„ 3,90	„ 2,60

Czas ważności biletów powrotnych liczony zgodnie z § 8 Cz. I powołanej na wstępie taryfy wynosi 48 godzin.

3) Powyższe opłaty nie będą stosowane przy przejazdach, dokonywanych na podstawie taryf ulgowych lub specjalnych. A więc opłaty wskazane wyżej nie będą mieć zastosowania:

a) przy przewozie dzieci (pkt. 2 § 7 Cz. I Taryfy wymienionej na wstępie niniejszego:

b) przy przewozach, przewidzianych w zdaniu drugiem pkt. 3 § 24 Cz. I tejże Taryfy, tudzież w rozdziałach C/1, C/2, D i E Działu I oraz Działów II, V i VI Części II-ej tejże Taryfy;

c) przy przejazdach ulgowych przewidzianych dla pracowników państwowych, osób wojskowych w stanie czynnym i w stanie spoczynku oraz kawalerów orderu wojennego „Virtuti Militari" na podstawie rozporządzenia Ministra Kolei Żelaznych z dnia 30. VI. 1920 r. (Monitor Polski Nr. 147 — 20), z dnia 12. VIII. 1920 r. (Monitor Polski Nr. 184 — 20), z dnia 17. VIII. 1920 r. (Monitor Polski Nr. 190 — 20), z dnia 3. IX. 1920 r. (Monitor Polski Nr. 208 — 20), i Dz. Ust. Rz. P. Nr. 33 z dnia 8. V. 1933 r. oraz

d) przy przejazdach dokonywanych na podstawie taryfy wojskowej.

Nr. Hou.—2031.

2) O podwyższeniu taryfy osobowej na kolei wąskotorowej Rogów—Rawa—Biała.

Na zasadzie punktu 7 § 3 Części I Taryfy Polskich Państwowych Kolei Żelaznych Wąskotorowych na przewóz osób bagażu i przesyłek ekspresowych, zarządza się co następuje:

1) Obwieszczenie z daty Warszawa dnia 23. XII. 1932 r. o zniżonych opłatach za przewóz osób na kolei wąskotorowej Rogów—Rawa — Biała, obowiązujące od dnia 1. I. 1933 r., przestaje obowiązywać od dnia 11. XII. 1933 r.

Natomiast od dnia 11. XII. 1933 r. ceny opłat za przewóz osób aż do odwołania na kolei wąskotorowej Rogów — Rawa — Biała obowiązywać będą w wysokościach podanych poniżej w punkcie 1-ym poz. „a" i „b" oraz w punkcie 3-im jednak z uwzględnieniem zastrzeżeń, o których mowa w punkcie 4-ym obwieszczenia niniejszego.

a) Opłaty za przejazdy jednokierunkowe w kl. III w groszach.

	Rogów Tow. Wąsk.	Jeżów	Białynin	Głuchów. Skierniew.	Złota	Boguszyce	Rawa Mazowiecka	Konopnica	Regnów	Pągów	Biała Rawska
Rogów Osob. Wąsk.	10	60	80	120	140	200	220	250	300	320	360
Rogów Tow. Wąsk.		60	80	120	140	190	220	250	290	320	360
Jeżów			40	70	100	140	170	200	240	280	310
Białynin				60	80	130	150	180	230	250	290
Głuchów Skierniewicki					40	100	120	140	180	210	240
Złota						60	90	110	160	190	220
Boguszyce							40	60	110	140	170
Rawa Maz.								40	80	120	140
Konopnica									50	80	110
Regnów										40	70
Pągów											40

b) Opłaty za przejazdy jednokierunkowe w kl. II-ej są o 50% droższe.

2) Opłaty powyższe za przejazd osób od stacyj Biała Rawska i Rawa Mazowiecka do stacji Rogów Osob. Wąsk. oraz od stacji Rogów Osob. Wąsk. do stacyj Biała Rawska i Rawa Mazowiecka obowiązują również i przy przejeździe do i od stacyj kolei normalnotorowych: Warszawa Główna, Łódź Fabryczna, Częstochowa i Piotrków, jednakże tylko na przestrzeni wspomnianych odcinków kolei wąskotorowych.

3) Równocześnie wprowadza się sprzedaż biletów powrotnych pomiędzy niżej wymienionemi stacjami kolei wąskotorowej Rogów — Rawa — Biała po cenie następującej:

		w kl. II	w kl. III
Rogów Osob. Wąsk. — Jeżów	i odwrotnie	zł. 1,50	zł. 1,00
Rogów Osob. Wąsk. — Rawa Mazowiecka		„ 5,25	„ 3,50
Rogów Osob. Wąsk. — Głuchów Skierniewicki		„ 2,85	„ 1,90
Rawa Mazowiecka — „ „		„ 2,55	„ 1,70

Czas ważności biletów powrotnych, liczony zgodnie z § 8 Cz. I powołanej na wstępie niniejszego taryfy, wynosi 48 godzin.

4) Powyższe opłaty nie będą stosowane przy przejazdach, dokonywanych na podstawie taryf ulgowych lub specjalnych.

Zatem opłaty wskazane wyżej nie będą mieć zastosowania:

a) przy przewozie dzieci (p. 2 § 7 Cz. I powołanej we wstępie niniejszego taryfy);

b) przy przewozach przewidzianych w zdaniu drugiem p. 3 § 24 Cz. I tejże taryfy, tudzież w Rozdz. C1 C2, D i E Działu 1-go oraz w Działach II, V i VI Cz. II tejże taryfy;

c) przy przejazdach ulgowych przewidzianych dla pracowników państwowych oraz osób wojskowych w stanie czynnym i w stanie spoczynku oraz kawalerów orderu wojennego „Virtuti Militari" na podstawie Rozporządzeń Ministra Kolei Żelaznych z dnia 30. VI. 1920 r. (Monitor Polski Nr. 147 — 20), z dnia 12. VIII. 1920 r., (Monitor Polski Nr. 184—20) z dnia 17. VIII. 1920 r., (Monitor Polski Nr. 190 — 20) i z dnia 3. IX. 1920 r. (Monitor Polski) Nr. 208 — 20) i Dz. Ust. Rz. P. Nr. 33 z dnia 8. V. 1933 r. oraz

d) przy przejazdach dokonywanych na podstawie taryfy wojskowej.

Nr. Hou.—2032.

3) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 22 grudnia 1933 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł.	Za 100 złotych .	11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. .	5,85 zł.	" " " .	18,00 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich . . .	35,50 zł.	" " " .	58,50 franków szwajcarskich	2
2	" " franków szwajcarskich . .	174,00 zł.	" " " .	58,00 guldenów gdańskich .	3
11	" " franków złotych	172,00 zł.	" " " .	385,00 koron czeskich . . .	4
3	" " guldenów gdańskich . . .	175,00 zł.	" " " .	1875,00 lei rumuńskich . . .	5
4	" " koron czeskich	26,70 zł.	" " " .	218,00 lirów włoskich . . .	6
12	" " koron duńskich	133,00 zł.	" " " .	48,00 marek niemieckich .	7
12	" " koron norweskich	149,00 zł.	" " " .	102,00 szylingów austrjackich	9
12	" " koron szwedzkich	153,00 zł.	" " " .	58,20 franków złotych[1]) . .	
5	" " lei rumuńskich	5,40 zł.	" " " .	840,00 dynarów jugosłowiańskich.	
6	" " lirów włoskich	48,00 zł.			
7	" " marek niemieckich	214,00 zł.			
8	" " pengö węgierskich	120,00 zł.			
9	" " szylingów austrjackich . .	105,00 zł.			
	" " dynarów jugosłowiańskich .	12,40 zł.			

[1]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej — sąsiedzkiej.

Nr. F. D. V. 53/121.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28. (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10** zł, w Czechosłowacji — **40** kc, we Francji — **30** fr, w Niemczech — **5** mk, w pozostałych krajach — **1,50** dol. Pojedyńczy numer — **1** zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100** zł, ½ strony — **50** zł, ¼ strony — **30** zł, ⅛ strony — **20** zł, 1/16 strony — **10** zł, drobne — po **20** gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 67430